

VOL. XXVII.—NUMERO 4322.

# LA POBLACION CIVIL ESPAÑOLA SE DESARMA OBEDECIENDO LAS ORDENES DEL GOBIERNO AZAÑA

## BAJO SEVERAS PENAS EL PUBLICO ENTREGA AHORA TODA CLASE DE ARMAS Y PROYECTILES

### Los vinateros piden la denuncia del tratado con Francia. Más monárquicos puestos en libertad.—Un amigo de Cambó predice nueva era de prosperidad

MADRID, noviembre 17. (P.)—Por noticias que se reciben de esta provincia, se sabe que en todo el país el público entrega gran cantidad de armas a las autoridades, temerosos de las penas que impone el nuevo decreto contra los que las poseen.

En los departamentos policiales de las ciudades se reciben muchas escopetas, pistolas, rifles y revólveres.

El señor Galarza, jefe de Seguridad, manifiesta que de los 472 rifles que en diciembre último fueron repartidos con motivo de la revuelta republicana, se han recuperado casi todos.

Las fábricas de armas, que constituyen una de las industrias más florecientes de España, tendrán que hacer frente a una seria situación, pues la disposición gubernamental les arruina el mercado nacional y tendrán que limitarse en lo sucesivo a las exportaciones.

**EL CONSUL DE CUBA EN MIAMI PIDE PROTECCION CONTRA LOS REVOLUCIONARIOS**

MIAMI, Fla., noviembre 17.—(P.) El consul de Cuba en esta ciudad, señor Florencio Guerra, apeló hoy por segunda vez a la policía local, solicitando protección contra los revolucionarios cubanos que dice le han amenazado de muerte repetidas veces.

El consul Guerra manifiesta que por mensajes firmados por revolucionarios cubanos y llamados anónimos telefónicos, se le amenazaba, manteniéndolo en constante intranquilidad.

El director de seguridad pública, señor S. D. MacGregor, dispuso inmediatamente al jefe de detectives L. O. Scarboro, para que enviara varios agentes a resguardar al consul de un posible ataque.

El señor Guerra fué atacado de obra el sábado pasado por Eduardo Martínez, cuando el primero salía del tribunal donde compareció en el juicio que se sigue a tres jóvenes cubanos, convictos más tarde por el delito de distribuir circulares insultantes al gobierno cubano.

Martínez fué ordenado anoche comparecer ante el juez, acusado de acometimiento y agresión.

**Contra un tratado**

MADRID, noviembre 17. (P.)—Los productores de vino han celebrado una convención en esta ciudad y resolvieron pedir al gobierno que denuncie al tratado comercial con Francia, porque es desventajoso para España.

**Puestos en libertad**

MADRID, noviembre 17. (P.)—Han sido puestos en libertad los señores marqués de Albalá y Franch (sigue en la 4.ª pág.).

# Afirmase el movimiento hacia la mejoría general de los negocios en los EE. UU.

## En octubre triplicó el balance favorable del comercio exterior.—Grandes fábricas comienzan los trabajos.—Disminuye el número de desempleados

WASHINGTON, noviembre 17. (P.)—El análisis estadístico del movimiento del intercambio comercial de los Estados Unidos durante el mes de octubre, un balance favorable en su comercio exterior por un total de \$36,000,000.

De acuerdo con los guarismos notados en el cómputo estadístico mencionado, en el mes último el comercio exterior de los Estados Unidos valió la suma de \$205,000,000 y el de importación \$169,000,000.

El balance favorable de octubre tiene a triplicar el balance para este país durante septiembre que fué por un total de \$10,000,000, reduciendo así las importaciones a \$130,000,000 y las exportaciones a \$170,000,000.

En el mes de octubre del año 1930 las exportaciones dieron un valor total de \$326,896,000 y las importaciones \$247,367,000, cifras que como se ven son enormemente aventajadas en relación con las del mes de octubre del presente año.

De todos modos según lo expresado en el informe hecho público por el departamento de Comercio,

el estímulo obtenido por el intercambio comercial el mes de septiembre, recibió nuevo aliciente en octubre.

**Disminuyen los cesantes**

El aumento en el volumen de las exportaciones de este país, bien demostrado por el hecho de que ha disminuido el número de desempleados.

Dos mil obreros fueron de nuevo admitidos a las labores en las fábricas de la Hudson Motor Company, en sus plantas de Detroit, en la semana que recién terminó, cuando se habían perdido quince días por haberse agotado los materiales de consideración.

En las fábricas de ropa hecha en Rochester, N. Y., se están preparando los trabajos para que retornen a las labores más de 6,000 (sigue en la 3.ª pág.).

**Incendio en el subway causa pérdidas por valor de \$10,000**

Un corto-circuito que se produjo en un cable de alta tensión en el túnel del nuevo subway, ya concluido, que se hallan en la esquina de la calle Fulton y la Avenida Waverly, produjo en las primeras horas de la mañana de ayer daños por valor de diez mil dólares y una gran interrupción en el tráfico, además de la pérdida de luz a una vasta zona de Brooklyn.

El incendio se produjo en un cable de 6,000 voltios en el túnel ya concluido para el nuevo subway, cable que ya suspendido al techo de la vía subterránea y como adyacente al mismo hay una gran cantidad de tablas y vigas de madera, muchas de las cuales están impregnadas en aceite, se produjo un denso humo y un incendio peligroso.

Los bomberos no pudieron arrojar agua a causa del peligro de la vía que podía derivarse a través de los chorros de agua y tuvieron que esperar a que una brigada de emergencia de la Compañía Edison llegara y cortara el cable en tres sitios, alejados del fuego y entonces los bomberos pudieron proceder a extinguirlo.

# Emisión de bonos por 100 millones propónese en Cuba

## Este proyecto se presenta para "contrarrestar la actual crisis económica"

### IMPUESTO DE \$100 A CADA EXTRANJERO

#### Otros atentados terroristas. El reajuste en el poder judicial

HABANA, noviembre 17.—El doctor Santiago Rey, líder conservador-cooperativista, ha presentado a la Cámara de representantes una proposición de ley para que se autorice al ejecutivo a hacer una emisión de bonos por valor de cien millones de pesos para formar una deuda interna de la nación, amortizable en el plazo de cien años, como medio de contrarrestar la actual crisis económica.

Para la amortización de esos bonos propone el doctor Rey la creación de una serie de impuestos. Entre otros, derechos sobre todos los juegos de azar, los juegos de salón y los licores de lujo.

También propone la creación de un impuesto de cien pesos por cada uno de los extranjeros que venga a trabajar temporalmente a Cuba. En este impuesto quedarían comprendidos todos los empleados extranjeros de hoteles, carreras de caballos, casinos, etc., que vienen a la Habana en la temporada invernal, y la creación de un registro de extranjeros en la república.

Otro impuesto que la amortización de los cien millones sería el de cinco pesos por cada mil en la cancelación de créditos hipotecarios, exceptuándose a los bancos hipotecarios que sean autorizados por la ley.

La emisión total de bonos se haría en once series, por valor respectivamente de uno, dos y medio, cinco, diez, veinte, cincuenta y cien pesos, con un interés del seis por ciento anual. De los cien millones solamente se pondrían en circulación sesenta, quedando los restantes depositados, sin valor efectivo, en el tesoro de la república. El importe total de la subscricción se deduciría al pago de haberes de los funcionarios del Estado.

# APARECEN EN UN FARO LOS 5 JOVENES Y 3 MAESTRAS PERDIDOS EN UN BOTE EL DOMINGO

## La falta de gasolina y la densa niebla les obligó a refugiarse en un solitario sitio de la bahía de Delaware.—El hallazgo produce gran alegría

CAPE MAY, N. J., noviembre 17. (P.)—Los tres maestras y cinco muchachos que las acompañaban y que desde el domingo a mediodía no se sabía de ellos a raíz de haber salido a dar un paseo en bote a motor por la bahía de Delaware, fueron hallados esta tarde sanos y salvos en un faro situado en el medio de dicha extensa ensenada.

El bote bote-motor guardacostas No. 107 envió la información por radio a la base de vigilancia costera No. 9, situada en esta población. El bote hallado se denominó "Fourteen Foot Bank" y está situado en el medio de la bahía de Delaware que tiene 20 millas de ancho y a una distancia de 17 millas de los cabos del mismo nombre.

Inmediatamente que se supo aquí la noticia, se envió una embarcación para que remolcara al bote de los excursionistas hasta esta localidad o hasta Bivalve, del otro lado de la bahía y desde donde las ocho personas salieron al mediodía del domingo para dar un paseo por la gran bahía.

El mensaje anunciador del salvamento y que llegó aquí dice así: "El bote con los 8 pasajeros hallado en 'Fourteen Foot Bank' Lighthouse". Todos están bien. Tomamos a los 8 a bordo".

El teniente de Marina Charles Duke, que venía dirigiendo la búsqueda, manifestó que dio órdenes al bote salvador para que prosiga a Bivalve, de cuya localidad los excursionistas habían salido. No se sabe aún si la lancha en que iba el grupo ha sido dejada en el faro o si será llevada a remolque.

El referido bote se halla en el medio de la bahía, a doce millas de distancia de la costa de New Jersey y al borde del canal de navegación de los barcos de gran calado que entran a Filadelfia por el río Delaware. El personal del faro se compone de tres hombres cada uno de los cuales tiene ocho días francos cada mes.

**Personal de guardia**

James Shockley, guardián y Greensburg Dennis, ayudante, son los dos hombres que están de guardia en dicha soledad y los que recibieron la lancha con los excursionistas. En el faro hay abundancia de agua y de alimentos.

Según las noticias que se tienen a último momento, se sabe que al grupo de los ocho se les acabó el combustible y que iban lentamente a través de una densa niebla, cuando Shockley oyó los gritos de auxilio (sigue en la 5.ª pág.).

# La Asamblea Constituyente del Perú se instaló ayer para comenzar sus labores

## Amigos y enemigos del ex presidente Leguía, chocaron cuando sacaban a éste de la prisión.—Siete heridos.—Censúrase al gobierno

LIMA, Perú, noviembre 17. (P.)—Cuarenta y cinco miembros de la Constituyente recién electa se reunieron anoche en sesión extraordinaria, después de haber sido aprobadas debidamente sus credenciales, decidiendo comenzar hoy al mediodía las sesiones preparatorias del congreso.

De acuerdo con la ley electoral, uno de los constituyentes de Lima, el señor Luis Eguiguren, presidió la Constituyente, por haber obtenido el mayor número de votos en los comicios.

"El Comercio" editorializa diciendo que si el estado de Leguía es verdaderamente de peligro, deberían ponerse las consideraciones políticas, pero cree que el boletín de los médicos no justifica tal peligro.

Por lo tanto, dice que es inexplicable por qué la junta asumió responsabilidad tan grave, especialmente cuando la junta sabe que "los elementos derrocados en agosto de 1930, están aliados con los que fueron derrocados en las elecciones del 11 de octubre, conspirando y tratando de resistir con la violencia al establecimiento del gobierno constitucional".

Termina el diario contando que la junta de gobierno tomó las medidas necesarias de seguridad.

**Reyerta por Leguía**

LIMA, Perú, noviembre 17. (P.)—Augusto B. Leguía, quien fué señalado por el gobierno durante once años en el Perú, salió de la celda de su penitenciaría donde se encontraba cumpliendo la condena que fué sentenciado por los tribunales, gravemente enfermo, provocando encontrados sentimientos de aprobación y condenación que amenazaron con un choque entre sus viejos partidarios y sus enemigos, los que se habían reunido a la puerta de su prisión.

Las manifestaciones continuaron esporádicamente por toda la noche, culminando en un pequeño desorden del que resultaron heridos siete con arma de fuego, cuando la policía dispersaba a los manifestantes y arrestaba a varios de los más excitados.

Antes de la salida de Leguía de la prisión, las autoridades firmaron un protocolo en el que constaban las razones que urgían su hospitalización. El boletín de los médicos decía así:

"El señor Leguía está sufriendo de una afección gripal y una congestión en el pulmón derecho, con debilitamiento del corazón".

El ministro del interior expidió un boletín en el que decía que la junta, de conformidad con la recomendación de los médicos, autorizaba el tratamiento de Leguía en el hospital naval, "bajo la custodia conveniente".

# La Fundación Rockefeller hace nueva donación para los cesantes

La Fundación Rockefeller, sostenida por el multimillonario John D. Rockefeller y su hijo, contribuyó ayer con la suma de \$500,000 al fondo del Comité de Emergencia Municipal para el auxilio a los desempleados. Hicieron también una donación condicional de \$250,000.

Los dos Rockefeller, padre e hijo, dieron recientemente una donación de \$1,000,000 a la obra de alivio de la cesantía. La donación condicional de un cuarto de millón de dólares se hace bajo el entendido de que el fondo debe costear cinco millones sobre los once millones recaudados, antes del primero de julio de 1932.

El Comité de Emergencia Municipal informa haber obtenido ya la suma de \$1,710,993 para la obra de auxilio a los desempleados.

New York en el invierno presente. La cifra original de 12 millones que se creyó suficiente en un principio, se ha aumentado hoy al total de 18 millones, en vista de que crece la demanda por empleos y ayuda.

# LA RECAUDACION DE FONDOS PARA AUXILIAR A LOS CESANTES INICIADA CON GRAN EXITO

Con la suma de \$116,608 ya recaudada por otros medios en la campaña para auxiliar a los cesantes de la ciudad, los 17,000 voluntarios que el lunes iniciaron con gran éxito visitas puerta por puerta, solicitando donativos individuales, ayer acometieron su tarea con mayor fervor, en una seguridad que lograron en las 250,000 dadas que habrán de producir hasta el total de \$180,000,000 que se ha calculado como cantidad requerida para atender o remediar las necesidades de los residentes de la ciudad faltos de empleos durante los próximos meses de invierno.

Se han organizado compañías de recaudadores de ambos sexos en los varios distritos en que, bajo la dirección del ex gobernador Alfred E. Smith, se ha dividido la metrópoli para los fines de esta fase de la campaña general, desarrollando entre las mismas una extraordinaria rivalidad para producir la mayor suma relativa en sus recaudaciones.

Los comandantes territoriales, rendirán sus primeros informes mañana en el Hotel Astor, cuando se espera que los resultados de los primeros días demostrarán la generosidad del pueblo neoyorquino ante la crisis actual.

**Actividades de la campaña**

En el día de ayer se informó que

# LAS POTENCIAS VACILAN EN HACER JUSTICIA A LA CHINA

## El gobernador de Manchuria denuncia los manejos del Japón.—China niega que tenga tratos con el Soviet.—Ataque japonés aplazado.—Continúan las escaramuzas en el frente manchuriano.

PEIPING, China, noviembre 17. (P.)—El gobernador derrocado por los japoneses en Manchuria, general Chang-So-Ling, revela que estaba convaleciendo de una fiebre tifóidea en el hospital Rockefeller de aquí cuando la ocupación militar japonesa del sur de Manchuria, que ahora penetró al norte, donde continúa ahora la lucha.

Denuncia que el gobierno de Tokio declara que su acción es debida a accidentes locales y no tiene intención de violar el territorio y la integridad administrativa de Manchuria, pero ha derrocado al gobierno nacional en la región que ocupa.

Denuncia que "un portavoz japonés ha dicho que el Japón está determinado a que yo no vuelva a ocupar la gobernación de Manchuria y este odio se basa exclusivamente en el hecho de que fui yo quien elevé los asuntos manchurianos de un aspecto local a una materia de cuestión nacional, obligando al Japón a tratar con el gobierno central en vez de hacerlo como lo venía haciendo con los funcionarios locales".

"La reciente tentativa de elevar al trono de Manchuria al ex emperador Manchú, es un insulto a la inteligencia del mundo", dice Chang-So-Ling.

El general declara que el gobierno nacional ha colocado al entero conflicto en manos de la Liga de Naciones, y que si la Liga insiste en la evacuación de las tropas japonesas, se enviarán fuerzas chinas a restablecer el orden y a dar protección a los nacionales japoneses.

Chang-So-Ling afirma que se encuentra al frente de sus fuerzas ante la agresión japonesa, cumpliendo con sus deberes, como vicecomandante en jefe.

# EXISTE CONTRADICCION EN LOS ALEGATOS JAPONESES EN RELACION CON LA MANCHURIA

"Los japoneses dijeron no hace mucho que ellos tenían un ejército de 14,000 hombres para oponerlos contra 300,000 chinos bien armados y equipados, lo cual garantizaba la extensión de su ocupación de la Manchuria.

"Pero cuando la Liga decidió que las tropas japonesas debían ser retiradas a la zona del ferrocarril manchuriano, el Japón dijo que no podría llevarse esto a cabo porque 'no había una fuerza china adecuada para reemplazarlos', según dice en entrevista con el corresponsal de la Prensa Asociada, el mariscal Chang Hsueh-Liang, gobernador de Manchuria.

"Pregúntase entonces ¿qué hicieron los 300,000 chinos de que se hablaba con tal persistencia?

"De hecho no hay más de 80,000 chinos armados en todo el territorio de la Manchuria, y éstos no están en pie de guerra, pues los japoneses descomisaron los arsenales así como los fondos de los bancos."

## Temen por la "santidad" del tratado de Versalles.—La prensa francesa apoya al Japón.—Estados Unidos no se han retirado.—El consejo de la Liga se resuelve en conclusiones de las potencias.

PARIS, noviembre 17. (P.)—Los rumores de cambios de actitudes de parte de Estados Unidos y Rusia despertaban ansiedad hoy en el Consejo de la Liga de Naciones, que confronta su prueba definitiva en sus doce años de existencia en sus esfuerzos por restablecer la paz en Manchuria.

Indicaciones de buena fuente daban a entender que los Estados Unidos se estaban replanteando su actitud firme en pro de la evacuación japonesa del sur de Manchuria, y que Rusia estaba comenzando a hacerse sentir contra las actividades militares japonesas cerca de la frontera siberiana.

Los miembros del Consejo, menos los representantes chino y japonés, se reunieron esta mañana en sesión secreta en el Quai d'Orsay. La reunión sucedió a las conversaciones privadas del embajador norteamericano Dawes y el presidente del Consejo con el portavoz chino, doctor Sze, y el embajador japonés Yoshizawa.

Garabato terreno la impresión de que el embajador Dawes y el gobierno de Estados Unidos no estaban inclinados a cooperar íntimamente con la Liga de Naciones, en sus esfuerzos para solucionar la controversia, y de un alto funcionario se recibía la noticia de que Rusia había protestado ante Tokio (sigue en la 8.ª pág.).

# Aplázase el decreto señalando la producción azucarera en Cuba

HABANA, Cuba, noviembre 17. (P.)—El senador aprobó hoy la moción hecha por el senador Gutiérrez ampliando el plazo para la fijación del total de producción azucarera en la zafra próxima.

El presidente Machado tendrá tiempo hasta el 10 de enero para dictar el respectivo decreto.

# Méjico denuncia que aviadores de aquí "bombardean" su territorio con piedras

CIUDAD DE MEJICO, noviembre 17. (P.)—El ministerio de Guerra denuncia hoy que aviadores norteamericanos de Arizona y Texas han estado volando sobre pueblos mejicanos y "bombardeándolos" con piedras.

La denuncia fué hecha en conexión con las órdenes dadas a todos los comandantes de los puntos fronterizos para que en la construcción que prohíbe el vuelo de aeroplanos extranjeros sobre Méjico sin permiso.

Los aviadores que violen la orden serán arrestados, dijo el ordenamiento, y las autoridades fronterizas han de ordenar de abandonar la fuerza a los aeroplanos que rehusen obedecer la orden.

# El ministerio de Guerra da órdenes de bajarlos por la fuerza.—Washington carece de información.—Sorpresita en la frontera norteamericana

CIUDAD DE MEJICO, noviembre 17. (P.)—El ministerio de Guerra denuncia hoy que aviadores norteamericanos de Arizona y Texas han estado volando sobre pueblos mejicanos y "bombardeándolos" con piedras.

La denuncia fué hecha en conexión con las órdenes dadas a todos los comandantes de los puntos fronterizos para que en la construcción que prohíbe el vuelo de aeroplanos extranjeros sobre Méjico sin permiso.

Los aviadores que violen la orden serán arrestados, dijo el ordenamiento, y las autoridades fronterizas han de ordenar de abandonar la fuerza a los aeroplanos que rehusen obedecer la orden.

# "EL PROBLEMA DEL DESARME ES EL DE MAYOR IMPORTANCIA PARA EL BIENESTAR UNIVERSAL"

WASHINGTON, noviembre 17. (P.)—El ministro de estado italiano, Dino Grandi, antes de su anunciada conferencia con el presidente Hoover dió un comunicado manifestando que "era ya llegada la hora de que el mundo procurara los medios de llegar a una solución práctica del problema del desarme".

En una conversación mantenida por varios minutos en las oficinas del secretario de Estado señor Stimson, pocas horas antes de la señalada para el comienzo de las discusiones con el presidente, el ministro de Estado italiano, manifestó que "el desarme es el asunto más importante que existe en las relaciones internacionales".

"Ha llegado la hora de que todos procuremos los medios de llegar a un resultado práctico en el ideal del desarme"—dijo.

Respondiendo a una pregunta acerca de la posibilidad de un convenio naval entre Francia e Italia, el premier italiano expresó "esperanza" de que tal convenio pueda llegar a ser una realidad.

"Italia entiende que un convenio de tal naturaleza tiene que ser bueno y seria recibido con entusiasmo por todos en la nación italiana."

Grandi habló en inglés fuertemente y con facilidad sin que se hiciera preciso la ayuda de los intérpretes que se hallaban en el "foró".

La única pregunta a la que no contestó directamente fué la que se le hizo al respecto de si discutiría personalmente con el presidente Hoover y el secretario Stimson, la actitud de Italia en lo que respecta a la revisión del tratado de Versalles.

—Haga el favor de no pregun-

# Facilidades al turismo

CIUDAD DE MEJICO, noviembre 17. (P.)—Los turistas que van a Méjico en el futuro no tendrán que mostrar sus documentos de identificación en la frontera para ser examinados, según anuncia hoy el departamento de Inmigración. Esta labor queda a cargo de los consulados mejicanos que expiden tarjetas de turistas que expiran.

El departamento explicó que la inspección de los documentos de los turistas en el futuro será solo para determinar la categoría del visitante turista, pues que los documentos de los turistas estarán en toda forma cuando ellos lleguen a la frontera.

Se anuncia también la anulación de una antigua ley que prohibía a los turistas entrar a Méjico con cámaras fotográficas.

# Cerveceros de crisis

CIUDAD DE MEJICO, noviembre 17. (P.)—La situación económica se ha sentido ya en cuanto se refiere a las ganancias de los cerveceros en Méjico y millares de personas serán despedidas de sus tareas en el ramo a menos que se encuentre un remedio, según se declara en petición conjunta de patronos y obreros dirigida al departamento de Industria.

La petición dice que 1,200 obreros (sigue en la 8.ª pág.).

# Conferencia pospuesta

Cuando se aproximaba la hora señalada para la conferencia de Grandi con el presidente Hoover, (sigue en la 8.ª pág.).

## INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

### MUNOZ MARIN PIDE LA POSPOSICION DE LAS INSCRIPCIONES ELECTORALES EN PTO. RICO

Sugiere al gobernador Roosevelt que las suspenda "hasta que puedan establecerse las garantías que requiere la democracia"

En una extensa carta que dirige al gobernador Theodore Roosevelt, con fecha 11 del corriente, el distinguido joven intelectual puertorriqueño, Luis Muñoz Marín, sugiere al jefe del ejecutivo insular que "en vista de los graves males que a todas luces han de desprenderse de la ejecución de su proclama de inscripciones sin que haya garantías de igualdad para todo el electorado, se suspendan dichas inscripciones hasta que, por los medios más recomendables, puedan establecerse las garantías que imperativamente requiere la democracia, no solamente para partidos de vieja tradición como el Republicano Puro y el Unionista, sino también para partido de nuevo arraigo, como el Nacionalista."

Créese autorizado para tratar de la situación anómala que existe en Puerto Rico con respecto a los partidos políticos, "en primer lugar, como portorriqueño; en segundo lugar como portorriqueño fuera de las líneas partidistas. Soy, como usted sabe, nacionalista radical, por razones morales y de alitve colectiva no debatibles, y por razones económicas que siempre están dispuestas a debatir. Apoyo, como también he visto, toda aquella parte del programa económico del socialismo portorriqueño que no se encamina a coartar la actual soberanía moral de Puerto Rico o a entorpecer su futura soberanía efectiva. Pero no pertenecen —posiblemente por fusión de estas mismas razones— a ningún partido político."

"Por lo tanto, puedo hablar de justicia entre partidos sin que se sospeche que establezco una defensa rutinaria de correligionarios o propulso un ataque rutinario contra adversarios."

"Y hablo de realidades, porque las ficciones legales, cuando están en la balanza asuntos de gran trascendencia, no deben tomarse en consideración las personas de buena voluntad."

#### Mayoría unitaria

"Existen en Puerto Rico —agrega el señor Muñoz Marín— cinco partidos políticos conocidos por todos los portorriqueños: el Partido Socialista, el Partido Republicano Puro, el Partido que según la ley se llama Alianza Portorriqueña, el Partido que según la ley no se llama Unión de Puerto Rico, y el Partido Nacionalista. De estos partidos dos tienen representación en la junta insular de elecciones y en las juntas locales de elecciones. Y estos dos, como cuestión de realidad, que no está sujeta a controversia, actúan como uno sólo en los asuntos bajo discusión: el Partido Socialista y la Alianza Portorriqueña. La mayoría de la junta insular y de las juntas locales de elecciones es por lo tanto, una mayoría unitaria. Están faltos de representación y ga-

rantía, fuera de toda duda, el partido Unionista y el partido Nacionalista; y falta también de representación, aunque no en tan grave desamparo, el partido Republicano Puro. Sin duda se acercan a usted personas para recordar que el partido Unionista no existe legalmente. Pero usted y yo y las mismas personas que se le acercan en tal gestión, mi querido gobernador, sabemos que el partido Unionista existe en la realidad —que es siempre más respetable que las interpretaciones de la ley— y no exigüamente. Específico de momento a este partido, que dentro de la realidad habría de ser partido principal, con representación completa en las juntas insular y locales de elecciones. El partido Republicano Puro, sin representación, tendrá garantía mientras permanezca coaligado al Socialista. El partido Nacionalista no tendrá ni representación ni garantía, y eso es un defecto, no de interpretación, sino de la ley en sí."

#### Violación de la voluntad popular

Indica el solicitante varias maneras en las que durante el período de inscripciones puede violarse a priori la expresión de la voluntad popular en noviembre de 1932. Refiere en primer lugar las quejas que, según prescripción de la ley electoral, pueden presentarse ante la junta de elecciones contra cualquier miembro de las juntas locales, y dice: "Estando un solo grupo político representado con mayoría en la Junta Insular, —y sin fiscalización de la oposición, pues no habiendo técnicamente partido organizado, no habrá observador— no puede haber consideración de las quejas que se eleven a la junta en tal sentido, que ofrezca confianza al público o a usted."

Advierte, entre otros casos posibles dentro de la anomalía existente, la falta de confianza pública y agrega:

"Como verá usted, solo apunto algunas de las posibilidades que, de no tomarse acción, ofrecen las inscripciones para viciar la voluntad popular. No es necesario considerar las elecciones en sí, pues antes de verificarse éstas puede haberse corregido la situación judicial o legislativamente. Pero, corrija o no, las elecciones quedarán viciadas y moralmente nulas si no se establecen las más completas garantías para las inscripciones que están próximas a iniciarse. "Bajo la actual organización de la junta insular de elecciones (por no hablar de las locales), el representante del gobierno en dicha junta, nombrado como poder moderador, quedará en minoría, siempre que así convenga a la mayoría unitaria de la junta insular y de las juntas locales, y la posición del gobierno la verá irremisiblemente el pueblo como fútil o como evasiva de responsabilidad."

### MISS GILDING, HALLADA AYER, TRABAJABA PARA SU PASAJE DE REGRESO A INGLATERRA

SPRINGFIELD, Mass., noviembre 17. (P.)—Tres días de intensa búsqueda por el paradero de la señorita Rosemary Pamela Gilding, hija de un banquero londinense, la cual desapareció del hogar del profesor Hamilton MacDougall y su esposa, residentes de Wellesley, dio por fin término hoy, cuando la joven inglesa fue encontrada por una mujer policía.

La joven Rosemary fue hallada en una hostelería barata de esta localidad. Acompañada por la robusta agente de la ley fue conducida al prescinto, donde esperará la llegada del profesor y su cónyuge.

Completamente serena y des-

preocupada por el hecho de haberse descubierto su escondite, declaró, Miss Gilding, acompañada de buena gana a la mujer policía.

Declaró que cuando se encontraba en la morada de su anfitrión le había atacado de improviso una agudísima nostalgia y allí mismo se prometió realizar lo imposible por retornar hacia los lares donde pasó gratos días de sus primeros años, Inglaterra. Encontrábase en poder de la fortuna de una veintena de dólares economizados de su mensualidad y se propuso encontrar trabajo, economizar los más que fuera posible y pagarse el viaje de regreso a la nebulosa Londres.

En pensarlo, madurarlo y ponerlo en ejecución, no tardó mucho; abandonó el Wellesley de sus antipatías y se trasladó a Springfield, en busca de trabajo y alivio para sus saudades. Llegó a la última ciudad mencionada en la noche del sábado, se alojó en el hotel Clington, sin intentar esconderse y usando su propio nombre en todo momento.

En la mañana del lunes encaminóse a casa de una colocación, previamente cambiándose del hotel muy costoso, a una morada más humilde y económica.

Por medio de los diarios locales propuso encontrarse con el profesor MacDougall, a una solicitud de doncella para las labores domésticas, se hallaba tranquilamente en su pobre cuarto recientemente alquilado, cuando en vez de la respuesta prometida a su solicitud se le presentó la corpulenta matrona policia.

La dueña de casa a la que había solicitado la colocación se había dado inmediata cuenta de la semejanza de la solicitante con las fotografías de la joven desaparecida, que publicaba los diarios, notificando de antemano a la policía.

Tan pronto como se reciba contestación cablegráfica del banquero londinense, padre de la joven "nostálgica," se decidirá su regreso al Londres de sus sueños y de sus forzadas errancias.

### La velada Pro-Asilados de Puerto Rico y Santo Domingo, será el 12 de diciembre

En reunión celebrada por el comité organizador de la velada a beneficio de los niños asilados en las instituciones caritativas de Puerto Rico y Santo Domingo, que se efectuó el lunes último por la noche en las oficinas del licenciado Frank Antonsanti, se acordó celebrar dicho acto en el salón de actos de la Wadleigh High School, la noche del sábado 12 de diciembre próximo.

Los diversos comités continúan activando los preparativos para este acto que indudablemente ha de tener el feliz éxito anticipado, ya que se trata de enviar juguetes y aguilas, para los niños asilados de dichas islas que de otro modo carecerían de este medio para alegrar los días festivos de Navidades y Reyes.

### UN POLICIA DE BOSTON MUERE EN UNA TRAMPA QUE LE TIENDEN LOS AMIGOS DE UN CRIMINAL

MIDDLETOWN, N. Y., noviembre 17. (P.)—El inspector de policía Joseph A. L. Cavagnaro, del personal de la ciudad de Boston, Mass., que vino hoy a esta ciudad en busca de un testigo de un crimen cometido en dicha capital, quedó muerto en un sospechoso accidente de auto ocurrido entre las localidades de Bullville y Montgomery, en el condado de Orange. La primera información que la policía rural de Nueva York obtuvo del hecho es que la máquina en la cual viajaba el policía se había salido de la carretera, estrellándose contra un árbol.

El fiscal del condado de Suffolk, Mr. William J. Foley, que anunció la muerte de Cavagnaro, dijo que éste iba camino de New Jersey en busca de Miss Filomena Romano, testigo desaparecida en el caso de asesinato Samuel Gallo-Cero.

#### Probable crimen

Mr. Foley expresó su opinión de que probablemente personas que conocían bien a la víctima y que sabían de sus planes, deliberadamente hicieron que Cavagnaro tuviera

## Amenaza de huelga para los taxímetros de Madrid

No quieren que el Ayuntamiento inspeccione los cuenta-kilómetros. Oposición socialista al gobernador de Sevilla. Regresa a Madrid el señor Alcalá Zamora.

MADRID, noviembre 17. (P.)—Los dueños de taxímetros de esta capital amenazan con declarar en huelga contra las demandas del Ayuntamiento, que quiere someter a una inspección periódica a los aparatos cuenta-millas y además examinar el estado de mantenimiento en que los dueños conservan sus vehículos.

Los propietarios de taxímetros se han rehusado a acudir a la inspección oficial.

#### Entre socialistas

SEVILLA, noviembre 17. (P.)—Los elementos socialistas de esta ciudad han roto sus relaciones con el gobernador don Vicente Sol, también perteneciente al partido socialista, por su "crítica burguesa" pues en un discurso que pronunció en el Club Mercantil de esta capital, aconsejó a los patronos que se organizaran contra los trabajadores.

El gobernador por su parte ha declarado que los sindicalistas y los comunistas controlan a los trabajadores de Andalucía porque están mejor organizados y disciplinados que los socialistas y éstos por su parte se rehusan a ayudar al gobierno a resolver los problemas del trabajo.

#### Regresa Alcalá Zamora

MADRID, noviembre 17. (P.)—Ha regresado a esta capital, de su pueblo natal de Priego, provincia de Jaén, el ex-jefe del gobierno señor Niceto Alcalá Zamora, tras haber pasado unos días de descanso. Inmediatamente de llegar aquí empezó una serie de conferencias con los líderes políticos de diversos partidos, en relación a su próxima campaña presidencial.

#### Asalto a una propiedad

SEVILLA, noviembre 17. (P.)—Una fuerza de la guardia civil tuvo que acudir precipitadamente a poner orden en la aldea de El Pedroso, en donde una gran cantidad de huelguistas agrarios había asaltado una gran finca rural.

#### Grandes nevadas

MADRID, noviembre 17. (P.)—Según noticias que se reciben de las provincias del norte de España está cayendo sobre ellas una gran cantidad de nieve acompañada de temporal, lo cual paraliza el tráfico por las carreteras y causa grandes demoras en los servicios ferroviarios. Las nevadas más copiosas han caído en las provincias de Oviedo y de Teruel.

### "Sufriríamos calamidades y lluvia de balas por la independencia", dice Gandhi

LONDRES, noviembre 17. (P.)—El líder indio, Mahatmá M. K. Gandhi, impresionado por la conferencia sostenida con Mr. MacDonald hoy, ha reconsiderado su decisión de partir para la India el jueves, y convino en permanecer en Londres hasta que se dé por terminada la conferencia.

El presidente de la conferencia, Lord Sankey, ha decidido prolongar la conferencia durante otra semana. "Esto me deja a oscuras—dijo Gandhi—pero estoy dispuesto a permanecer todo este invierno aquí si fuera necesario, con tal de que se obtengan resultados positivos de estas reuniones."

Gandhi manifestó a los miembros del comité que tienen a su cargo redactar la constitución, que India ha de tener completo dominio sobre su ejército.

"Aguantaremos toda clase de calamidades—dijo—y si es la voluntad de Dios, sufriríamos una lluvia de balas para obtener nuestra independencia. La nación que no tiene pleno dominio de las fuerzas en las que se confía no es una nación responsable, y si el pueblo británico cree que debe de transcurrir una centuria antes de que se nos confíe el dominio del ejército, el congreso nacionalista peregrinará por el desierto durante 100 años. Si India no puede controlar su ejército, debe ser disuelto éste. Eschazé hasta la eternidad si no puedo obtener el dominio de las fuerzas que defienden mi país."

que saliese de la carretera con su vehículo, pereciendo en el accidente. Este ocurrió en las proximidades de la línea divisoria de los estados de New York y New Jersey. El automóvil del detective se vio obligado a salirse del camino por otro coche que venía en dirección contraria y estrellándose contra un árbol quedó destruido y el policía falleció antes de que pudiera prestarse asistencia médica alguna.

Gallo y Cero resultaron convictos de haber muerto a Joseph Fantasia hace varios años. A ambos se les condenó a muerte y a ambos se les concedió nuevo juicio y entonces Cero salió absuelto y Gallo nuevamente condenado a muerte.

Mis Filomena Romano es la principal testigo del caso y, como ha desaparecido, la justicia la busca por ser sus informantes necesarios.

Cavagnaro tenía 57 años de edad y estaba considerado como uno de los detectives más astutos de origen italiano en el país. Tenía a su crédito haber desbaratado a la Mafia de Boston y haber allí también conculgado con la pandilla de delincuentes llamada "Little Brooklyn".

### LA TERCERA PARTE DEL NUMERO DE OBREROS INDUSTRIALES EN RUSIA SON AHORA MUJERES

MOSCÚ, Rusia, noviembre 17. (P.)—La tercera parte del número de obreros industriales de esta nación son mujeres.

Esta proporción indica el éxito del gobierno soviético en su campaña para sacar a la mujer del país de lo que denomina "tráfico doméstico" para ponerla en "actitud productiva."

No sólo en la industria sino en todas las fases de la actividad humana las mujeres toman parte creciente. Antes de la revolución sus actividades se limitaban al teatro, pero ahora todos los ramos del arte las atraen.

La escasez creciente de mano de obra explica la razón inmediata del mayor número de obreras, pero antes que todo y por sobre todo está la básica conciencia comunista que deben compartir con el hombre la labor de crear y dirigir el estado socialista.

Tanto a las madres de familia como a las solteras se ofrecen atractivos para que se incorporen a las filas de "rebotchi" u obreras.

Según las estadísticas del gobierno, el número de obreras en la industria aumentó de 2,555,900 en octubre de 1929 a 3,066,000 un año después. Para fines de este año se espera en la labor a 1,600,000 más, aumentando así la proporción para 1932 a un 42.5 por ciento.

En estas estadísticas no está incluido el vasto número de mujeres que trabajan en las oficinas ni en las haciendas.

No solo se encuentran fogoneras, maquinistas, mineras y trabajadoras en toda clase de fábricas, sino que también en los tranvías, en los camiones y de cargadoras en los muelles. Aun en el ejército y en la policía se las encuentra. En los más altos puestos hay centenares de mujeres ejecutivas, jefes de departamento, jueces, diputados y también médicas y abogadas.

Ganan iguales salarios que los hombres, y trabajan el mismo número de horas y gozan de los mismos privilegios. Gozan de largas vacaciones, con paga segura, antes y después del parto, aparte de enfermerías y jardines de la infancia para sus hijos, salones de comedor donde la comuna sirve comidas y lavanderías para ellas y sus esposos.

La mayor parte de ellas gustan de esa vida. La gran mayoría tiene ahora dinero que gastar, tiempo para divertirse, estudiar, recrearse y sus hijos gozan de mayores ventajas que nunca.

Esto forma contraste con los tiempos pasados, no muy antiguos, cuando la mayoría de las mujeres rusas trabajaban solo en las haciendas. La industria atrajo a gran número de ellas a los grandes centros, pero pronto regresaron a las aldeas a causa de la desigualdad de salarios, mayores horas de trabajo, facilidades inadecuadas para la crianza y falta de alojamiento.

### Fórmase una asociación de tenedores de bonos brasileños en Portugal

LISBOA, Portugal, noviembre 17. (P.)—Siguiendo el ejemplo dado por Oporto el sábado, los tenedores portugueses de bonos brasileños se reunieron hoy, formando la Asociación Comercial, organismo encaminado a defender los intereses de los tenedores de bonos nacionales, cuyas intenciones en bonos del Brasil se calculan en más de 250 millones de dólares.

Nombróse un comité para atender al funcionamiento del organismo recientemente creado, siendo designado presidente del mismo el señor Luis Silva Viana. Informábase que el empréstito para las obras del puerto de Río de Janeiro ha sido suscrito en su gran totalidad en Portugal.

### NIEGASE QUE TENGA SIGNIFICANCIA POLITICA LA CONFERENCIA ENTRE ROOSEVELT Y SMITH

Súpase ayer que el ex-gobernador Alfred E. Smith almorzaría hoy con el gobernador Franklin D. Roosevelt, en la residencia del último, situada en la calle 65 al este.

El gobernador llegó a ésta en la madrugada de ayer, procedente de Albany, e inmediatamente se dirigió a su residencia donde permaneció todo el día de ayer incommunicado. De ajustarse a sus planes, partirá esta noche para su finca invernal en Warm Springs, Georgia, donde pasará un período de vacaciones.

Mientras tanto, los adherentes de Roosevelt niegan categóricamente que exista significancia política alguna en la reunión entre los dos líderes políticos de Nueva York más conocidos. Infinidad de rumores de los círculos políticos atribuyen varios tópicos al cambio de impresiones entre ellos, incluyéndose una discusión sobre el problema de la prohibición y un acuerdo definitivo con respecto a la candidatura del partido demócrata para las elecciones presidenciales del 1932.

Asuntos administrativos

Un asunto que, según informes extraoficiales, será discutido con toda seguridad en la conferencia es lo relacionado con el presupuesto del estado. De todos modos, en opinión de los más connotados políticos, la invitación extendida por el gobernador a Mr. Smith, ha sido un gesto admirable de Mr. Roosevelt.

Se hace ver que el país está ya enterado de que Mr. Roosevelt ha deseado hablar con Mr. Smith. La conferencia, a juicio del pueblo, dará al traste con los repetidos rumores de que estaban ellos aludidos a que el gobernador no deseaba discutir asuntos administrativos con su predecesor en dicho cargo.

Mr. Roosevelt se mantiene resuelto a no discutir sus aspiraciones presidenciales. Al contrario el gobernador Albert C. Ritchie de Maryland, no se ha declarado abiertamente aspirante a la candidatura presidencial. Se asegura que el gobernador Roosevelt mantendrá esta actitud por lo menos hasta que termine la próxima sesión de la legislatura.

¿Smith, pro-Roosevelt?

Aun cuando faltan todavía mu-

chos meses para la convención nacional de la colectividad demócrata, ir o no Mr. Roosevelt a la conferencia es el tema principal de toda discusión

inmediatamente.

Envíe el cupón hoy y recibirá ejemplar GRATIS de mi interesante libro, "Sus Oportunidades en Radio". Hágalo AHORA MISMO.

Este Libro Ilustrado

INSTITUTO DE RADIO

C. Mansfield, Pres.

1031 S. Broadway, Los Angeles, Calif., U.S.A.

Envíame ejemplar gratis del libro ilustrado "Sus Oportunidades en Radio". También pruébame que me puede Ud. pagar para ganar buen dinero en la industria de Radio. No.

Nombre

Domicilio

Ciudad

Edad

Profesión

País

Alimentos puros, leche pura, agua pura—en todo lo que Ud. come y bebe, Ud. quiere absoluta pureza.

## En los cigarrillos también la pureza es esencial

Nuestro negocio es elaborar cigarrillos tan puros como sea posible fabricarlos. Y este también es SU negocio, porque usted los fuma.

Los componentes que entran en la elaboración de los cigarrillos Chesterfield, son probados más de una vez por expertos químicos para así asegurar su absoluta pureza. Tal como los alimentos que usted come y el agua que bebe.

El tabaco es puro. ¡La mejor calidad—suave, dulce y maduro! Preparado de un todo por medio de la más moderna maquinaria.

El papel es puro. Limpio. Blanco. El mejor papel de cigarrillos que puede obtenerse con dinero.

Existe limpieza absoluta en cada paso de la elaboración de los CHESTERFIELDS. Métodos anticuados han sido descartados y los CHESTERFIELDS son elaborados en fábricas modernas y sanitarias, donde hasta el aire se filtra y cambia cada cuatro minutos y medio.

Todos los días más mujeres y hombres cambian al CHESTERFIELD. ¡Y se cambian para siempre! Cuatro razones confirman dicha selección: Suavidad—Mejor Sabor—Pureza—Satisfacción.



Ayuntamiento de Madrid

© 1931, Liggett & Myers Tobacco Co.

## Para las DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL  
MODAS DE PARIS Por Mlle. DARE



Elegante abrigo de tarde de terciopelo marrón con astracán

NEW YORK, 17 noviembre.—La moda metálica en las modas para noche y obscuro va tomando auge cada día. No solamente son de lamé los vestidos y blusas y adornos, sino también los zapatos, guantes, carteras, medias en materiales metálicos.

Ustedes conocen las blusas y vestidos de lamé. Vamos a hablar de los otros. Los zapatos metálicos, por ejemplo, no son solamente de cabritilla dorada o plateada, de brocados y mallas metálicas, sino que se hacen de cueros, tejidos en un mate-

rial que es flexible y bonito. Y los zapatos de cabritilla dorada o plateada tienen trébol y adornos hechos de placas enojadas de oro y plata.

La cabritilla de oro o plata se usa para lindos guantes sin adorno o combinada con decorativo remate de malla dorada o plateada. Y a veces, como más adorno, strass o esmeraldas blancas o en colores se motean sobre la superficie o se bordan en variados diseños o bordes. Y un guante de cabritilla plateada que viene ricamente, tenía un puño de malla adornado con un volante de delicado encaje plateado. ¿Lindo?

Las carteras, carteras de diamantes, de cuentas de cobre, strass y perlas, de malla dorada o plateada y la última novedad, carteras grandes y flexibles rectángulos plateados que requieren mucho pulimento para mantenerse brillantes.

Y las medias? De malla dorada o plateada, queridas, con o sin aplicaciones de encaje metálico. Y las sandalias abiertas, se pintan de plata u oro, según se desee. ¿No les gusta esta novedad?

¿Cómo escogerá su abrigo de salir para el principio de invierno, que sea elegante, favorecedor y práctico? Estoy segura que les agrada este modelo de Patou que les diseño hoy. Es de terciopelo marrón negro con cuello alto, pequeños puños y borde en el ruedo de astracán del mismo color. Atado a un lado a la última moda.

Los colores enteros, aunque parecen monótonos, son más elegantes que los contrastes, para este tipo particular de abrigo.

Habiéndoles mostrado un abrigo grande de terciopelo, les quiero ofrecer un pequeño bolero de terciopelo negro para usarlo sobre un vestido de terciopelo también negro, con hojas de laurel en strass adornando el escote.

Los gastos que trae una boda

Al concertarse una boda, nuestra opinión es que las familias de los novios deben abordar con toda franqueza el capítulo de los gastos. Podría ser peligroso el no fijar desde un principio y de una manera precisa la forma en que cada una de las familias ha de contribuir a esos gastos. Una incertidumbre o mala inteligencia sobre materia tan delicada, podría producir altercados y desavenencias contrarias a la buena armonía que debe reinar entre los padres de los futuros esposos.

Reparto de los gastos entre las dos familias puede encontrar la equivalencia.

Se pueden emplear dos métodos para el equitativo reparto de los gastos: primero, por ejemplo: que la familia del novio se encargue de sufragar las costas de la fiesta que se dé con motivo de la petición de mano, más los de la ceremonia religiosa, dejando a cargo de la familia de la desposada los coches y el almuerzo, comida o refresco que siga al casamiento. Por una y otra parte se compulsa las cifras, procurando nivelarlas para evitar el desequilibrio. Este sistema no deja de ofrecer inconvenientes, primero porque no siempre los cálculos resultan exactos y pueden ocasionar considerables diferencias en los gastos que se creyeron poco menos que iguales, y segundo, porque puede suceder que una de las familias sienta inclinaciones hacia la economía, mientras que la otra propenda a la esplendidez, dándose el caso de que una suntuosa boda tenga por complemento un mequino pisolabio.

Repartiendo los gastos a medias.

El segundo sistema consiste en dividir la suma total de los gastos, encargándose cada familia de pagar la mitad. Esto es, desde luego, más sencillo y evita el riesgo de que ocurran imprevistas y desagradables diferencias entre las dos familias. Mas si se adopta este procedimiento, la más elemental cortesía exige que no se adquiera ningún compromiso sin previa consulta de la otra parte a fin de no lastimar sus intereses, sin su consentimiento. En las inevitables discusiones, a que estos arreglos darán lugar, conviene por ambas partes el espíritu de conciliación.

En los casos de notoria desigualdad en la posición de las dos familias.

Si la fortuna de las dos familias es muy desigual, los precedentes arreglos dejan de tener razón de ser, por la altura del ideal, se pasa en transición de un idealismo inflexible a un realismo feroz.

PENSAMIENTOS

Según se haya sido ofendido por la fealdad de lo real o descorazonado por la altura del ideal, se pasa en transición de un idealismo inflexible a un realismo feroz.

# Cae un Gbno. en Brasil por no querer destruir café

Los 18.000.000 de sacos de café en cuestión garantizan un empréstito contratado en los EE. UU.

SAO PAULO, Brasil, noviembre 17 (AP).—Los cosecheros de café aliados con los militares, derrocaron el viernes pasado el gobierno del estado en un esfuerzo para obtener el nombramiento federal de un gobernador provisional que fuera favorable a su proyecto de destruir un remanente de 18.000.000 de sacos de café.

El gobernador Laudo de Camargo y el señor José M. Whitaker, quien renunció el cargo de ministro de Hacienda, se opusieron al proyecto porque el café era parte de la garantía del empréstito de 100 millones contraído en los Estados Unidos.

Los cosecheros proponen ahora el establecimiento de un impuesto de exportación de diez chelines para cubrir el montante del café destruido, como sustituto de esa parte de la garantía.

Este es el cuarto gobierno que cambia en quince meses y ha alterado el reciente resurgimiento de los negocios en Sao Paulo.

La caída fue el resultado de la lucha durante un año entre los cosecheros y el gobernador de Camargo y el ministro de Hacienda Whitaker.

Fallecimientos navales

RIO DE JANEIRO, noviembre 17 (AP).—Un marinero del crucero francés "Jeanne d'Arc" y otro del británico "Durban" fallecieron en Rio de Janeiro y Santos, por lo cual se cancelaron las últimas recepciones.

El marinero del crucero francés murió aquí y el británico cayó de un tren a un lado de la montaña entre Santos y Sao Paulo.

El crucero británico se dirige hoy a Montevideo y en la salda esta noche para el sur.

El cancelero no deja salir a Edwin H. B. Allen para declarar en la Corte

NORRISTOWN, Pa., noviembre 17 (AP).—Al joven Edwin H. B. Allen, acusado de haber muerto a Francis A. B. Donaldson, 3rd., una semana en Filadelfia, se le iba a haber celebrado hoy una audiencia más con objeto de hacer en regla las anotaciones correspondientes al caso, pero el guardián de la cárcel no lo dejó salir porque algo no estaba de acuerdo con las formalidades de rigor.

Cuando las autoridades de Lower Merion Township se presentaron en la cárcel del condado de Montgomery para llevar a Allen al magistrado en Ardmore, el jefe de la prisión se negó a entregar al homicida, porque según los documentos, el preso está a la exclusiva disposición de la Corte de Justicia y solo ante una orden de la misma entregaría al detenido.

Las autoridades de Lower Merion Township opinan que toda vez que Allen está considerado responsable de la muerte de Donaldson, se debía de celebrar otra audiencia para poner en orden los archivos y demás datos relacionados al caso.

Dos hombres muertos por los bandoleros de B'klyn

Un nuevo recrudescimiento de la guerra entre bandidos en Brooklyn costó la vida en las primeras horas de la madrugada de ayer a dos hombres, uno de los cuales parecía ser un honrado trabajador joven.

Poco después de medianoche comían en el Court Open Kitchen Restaurant, 337 Court St., Brooklyn, los individuos Guglielmo Guica, 28 años, 543 Henry St., y Benedito Ruggiero, 24 años, 92 Union St., cuando entraron repentinamente cuatro desconocidos en el local, con los sombreros echados muy a la cabeza y los ojos rápidamente sacaron pistolas y abrieron fuego contra sus víctimas que cayeron al suelo acerbillos a balazos y muertos, pues la puntería había sido excelente. Cometido el crimen los asesinos huyeron y a poco llegaba la policía, pero sin hallar ya raza de los forajidos.

Guica tenía antecedentes policiales y se explica que haya sido muerto por rivalidades entre gente de mal vivir, pero Ruggiero estaba empleado en la pescadería de su padre y no se le conoce del todo alguno por lo cual se supone si fue víctima inocente de las balas que eran destinadas a Guica.

Fórmase una asociación de tenedores de bonos

(Continuación de la 2a. pág.)

convención con el apoyo sólido de la delegación del estado. Los simpatizadores de Roosevelt creen que así ha de ser.

Esto, por supuesto, significa que tendría el respaldo absoluto de Tammany Hall. No pasar desapercibidos los políticos al hecho de que para la fecha de la convención, Mr. Roosevelt será aún gobernador del estado, y que en ejercicio de dicho cargo tiene poderes extraordinarios en la destitución de funcionarios electos. De legarse el momento, el gobernador del estado puede destituir a cualquier funcionario.

Entre el círculo más allegado a los jefes máximos reina la opinión de que antes de que pasen los meses de invierno, se conseguirá que Smith se declare favorable a la candidatura de Roosevelt. Es más, de fuentes autorizadas se sabe que ya algunos amigos íntimos de ambas partes están allanando el camino a tal fin.

A NUESTRAS LECTORAS

Agradecemos infinitamente a nuestras distinguidas lectoras que cuando envían alguna comunicación dirigida a la señorita Sandoval, o de cualquiera otra índole, pongan el nombre y dirección, pues de lo contrario, muy a nuestro pesar, no podremos contestarla.

## NOTAS DE SOCIEDAD

Hoy es esperado con procedencia de Washington y en tránsito para Panamá, el doctor Harrold Aries, distinguido estadista y diplomático panameño, ministro de Panamá en los Estados Unidos y candidato por el partido Liberal a la presidencia de la república. El doctor Aries vendrá acompañado por su señora esposa y sus hijos.

Por el Havana Special saldrá mañana rumbo a la Habana por vía de la Florida el señor don Agapito Cagigas, conde de Revilla Camargo, acompañado por la señora condesa. Los condes de Revilla Camargo viajaron de Europa el lunes pasado a bordo del "Europa".

A bordo del "Morro Castle" embarcará hoy en viaje de regreso a la Habana el señor Dionisio Velasco, acaudalado hombre de negocios cubano. Irá en compañía de sus hijas señoritas María Teresa y Celina.

Con procedencia de Boston y de paso para Cuba se encuentran en la ciudad el doctor Gonzalo Pérez y familia. Se hospedan en el hotel Almac.

El doctor José María Rodríguez y su familia se irán mañana para Santiago de Cuba.

Llegaron de la Habana para dirigirse a Europa el señor don José Martínez Ibor y su esposa. Están hospedados en el Almac.

Encuétrase en la ciudad en viaje de recreo y con procedencia de Venezuela la señora Clementina de Falcón, esposa del general Falcón, gobernador de Puerto Cabello. Se hospeda en el hotel Powers.

Con rumbo a Colombia saldrá esta noche en viaje de negocios y a bordo del "Manzanera" el señor Alfonso Rodríguez, representante de La American Hide and Leather Co. de Nueva York y de la Allied National Co. de Boston.

Afirmase el movimiento hacia la mejoría

(Continuación de la 1a. pág.)

operarios en la próxima semana y la siguiente.

La industria de fabricación de muebles y similares ha recibido auge con motivo de prepararse para la apertura del mercado de muebles de Chicago, que se inaugurará el dos de enero. Miles de ebanistas, carpinteros, y demás obreros de la industria se han puesto a trabajar en las próximas semanas cuando se pongan en total movimiento los talleres.

Por otra parte las cosechas se esperan este año mucho mejores que en los dos años transcurridos, gracias a la parte de Donaldson, se debía de celebrar otra audiencia para poner en orden los archivos y demás datos relacionados al caso.

Movimiento de oro

La exportación de oro en el mes de octubre sumó un valor total de \$398.604,000, o aproximadamente 15 veces más que en septiembre. La importación de oro fue por valor de \$60.907,000.

El resurgimiento económico argentino

(Continuación de la 1a. pág.)

que la circulación fiduciaria es la misma hoy que fue hace seis años.

Al dar por terminada la entrevista el banquero Shaw, afirmó que el reciente mejoramiento en los precios de los cereales que ha capacitado a los cosecheros a vender el trigo de la nueva cosecha obteniendo buen provecho líquido, "ha sido uno de los más importantes factores económicos para desalojar el pesimismo y el miedo de la conciencia nacional, reemplazando con un sano y fundamentado optimismo y confianza en el pronto resurgimiento general de la hacienda, la industria y la economía argentinas".

Guillermo Mahler

Abogado y Notario Español  
690—8a. Ave., N. Y. (calle 43)  
Tel. ENsayvanta 6-5442.

Asuntos criminales, civiles, marítimos, domésticos y de inmigración.

Informes acerca de las leyes en Reno, México y otros estados, referentes a asuntos domésticos.

PRECIOS MODERADOS

COMPRADORES AL POR MAYOR

ENCOTRARAN

¡GANGAS!

EN LA COLUMNA DE OFERTAS A COMPRADORES

(hechas por fabricantes y sus agentes)

QUE APARECE TODOS LOS DIAS EN LA PRENSA

## El "Whitney Museum of American Art" es una institución de armónica belleza

Inauguróse ayer el nuevo museo. Obras de los artistas americanos contemporáneos. Esplendidez y sentido artístico de la donante

En la tarde de ayer y ante una concurrencia distinguida, tanto oficial y social como artísticamente, inauguróse el nuevo "Whitney Museum of American Art", en su bello y armónico edificio emplazado en la calle 10. Además de Mrs. Gertrude Vanderbilt Whitney—la donadora del museo, el que sostendrá de su peculio permanentemente—pronunció breves discursos el ex gobernador Alfred E. Smith, Mr. Otto H. Kahn y Mr. Christopher Morley. Y el representante Mr. Robert Low Bacon, leyó la carta dirigida a Mrs. Whitney por Mr. Hoover. El presidente declara en ella, entre otras afirmaciones elogiosas para la nueva institución, lo siguiente: "El museo es un paso alentador hacia el objetivo de colocar al arte americano en la situación de importancia y dignidad que merecen su excelencia e individualidad, y debiera excitar nuestro sentido nacional de belleza, aumentando el orgullo de los americanos por su cultura".

El museo, que es en realidad el resultado de la fusión de tres edificios, presenta una fachada de serena y armónica personalidad, en acuerdo con el fin artístico a que se le destina por la generosa y entusiasta donadora—destacada hace años ya como una de las más notables escultoras de los Estados Unidos—y gran amiga de España, a la que donó el soberbio monumento de Palos. Hay modernidad y elasicismo, a un tiempo, en las sobrias y elegantes líneas del edificio, de color suavemente rosado y proporciones de majestad sin recargos ornamentales.

El interior del museo revela ante todo, una finísima sensibilidad artística en arquitectos, decoradores y directores. Entre estos, la colaboradora de Mrs. Whitney—que será la directora general de la institución—es Mrs. Julian R. Payne y a su dinámico genio de organizadora, aliado a un vasto conocimiento de las artes plásticas que regula sobre todo un intachable refinamiento de gusto y de selección, se debe en mucho el éxito que unánimemente se reconoce en el nuevo Museo.

Tanto desde el primer escalón de la entrada, que enfrenta una doble y corta escalinata en torno a una fuente de bello estilo, un sello de serenidad, de elegancia y de arte que difícilmente da noción otro museo del país. Y al mismo tiempo que es ya un verdadero y valioso museo de pintura y escultura, nada deja en el ambiente el relente apesagumado de lo muerto, lo pretérito, lo insensible.

Ideado por Mrs. Whitney, precisamente, como campo de libre expresión para los artistas contemporáneos de aquí, se ha eludido deliberadamente la impresión clásica y fría y deprimente—del museo de viejos maestros reclamados por el pasado. La inmensa mayoría de la colección de 500 óleos y acuarelas, de 115 esculturas, dibujos grabados, litografías y otros trabajos—un total aproximado de 700 artículos—pertenecen a artistas vivos. Y uno de los más eminentes ya fallecidos—George Bellows, sin duda un malogrado gran pintor en formación—murió en plena juventud dejando ya varias obras maestras. Una de ellas, "La lucha Firpo-Dempsey", decora el muro principal de la sala de entrada. Todos los trabajos expuestos tienen su valor

propio—no destruido por la aglomeración en las paredes o el colorido inadecuado de éstas. De hecho, huyendo de la atmósfera convencional de los museos, se han adoptado coloraciones originales—y por regla general, acertadísimas—para fondo de la exposición. Hay salas de tono azulado, de morado suave, de amarillo tenue, de rosa. Y hay amplio espacio para que cada cuadro destaque su impresión propia, y reina ponderación respetuosa en la colocación de la colección entera.

Esta, según declaró la directora, Mrs. Force, continuará siendo aumentada por Mrs. Whitney indefinidamente. La institución se dedica por sus propias reglas, sin cortapisas ni convenciones. Tiene el ideal

de continuar poniendo en lugar preeminente, adecuado, favorable, a los artistas americanos con un fin a la vez práctico y educativo. Entre los principales artistas que componen la galería, están: John Sloan, George Luks, Eugene Speicher, Ernest Fieni, George Bellows, Guy Pene du Bois, Thomas Hart Benton, Ernest Lawson, Robert Lawrence, Daniel Chester French, Paul Manship, Bernard Karfiol, Leon Kroll y Arthur B. Davies.

Les quieren deportar por extranjeros indeseables

LAWRENCE, Mass., noviembre 17 (AP).—Fred G. Biedenkapp, de Nueva York, e Ivan Kravcnvich, de la calle Stagg, Brooklyn, organizadores de la National Textile Workers Union, cuyo grupo estaba clasificado de comunista durante la reciente huelga textil, fueron arrestados hoy por el inspector de Inmigración, Mr. Frank A. Chase. Ambos están considerados como extranjeros indeseables para ser deportados, y el arresto se hizo cumpliendo órdenes de Washington que les acusa de pertenecer al partido comunista, una organización que trata de destruir el sistema de gobierno de este país.

Serán conducidos a Washington, para someterlos a interrogatorio, pues según informes se les ha invitado a probar su ciudadanía norteamericana y no lo han hecho a satisfacción de las autoridades.

Biedenkapp es considerado natural de Alemania y Kravcnvich de Lituania. En la corte fueron acusados de vagancia, y la vista será celebrada a petición de la policía. El inspector de Inmigración les ha exigido fianza de \$5,000 a cada uno.

¡FUMADORES!

Prueben el escogido tabaco que para cigarrillos o pipa vendemos de las mejores marcas.

PICADURA MARCA "LA GADITANA" "LA REINA" "MARINA"

80 cts. la libra

PAPEL DE FUMAR "Jean," "Bambú," "Toro"

\$2.50 la caja

Fabricada, importada de Cuba "Gener" "Partida" a \$2.50 libra.

SUAREZ & CRESPO

55 Fulton St., New York

## La Srta. Conchita Julbe

ESTA A LA DISPOSICION DE LOS CLIENTES HIPANOS DE BEST & CO., POR TELEFONO, POR CORREO O CUANDO VENGAN A HACER SUS COMPRAS.

PISO "MEZZANINE" (Metzanin)

Teléfono Wisconsin 7-5000 Número interior 457

LILIPUTIAN BAZAAR

EST. 1879 (Reg. U. S. Pat. Off.)

está preparado para responder a las demandas de Navidad con 1000 de estos maravillosos vestidos de bebé, de finísimo linón, hechos y bordados a mano

Blanco con cuello pastel.

Tonos pastel, cuello blanco.

Blanco con puños pastel.

Tonos pastel.

95¢

—¡y miles más a la orden!

TAMAÑOS DE 6 MESES A DOS AÑOS

EXCLUSIVOS DE LA CASA DE BEST EN NEW YORK

Sí, la más mínima puntada a mano—bordado, alforzado y vainado a mano, con aplicaciones hechas a mano y todas las costuras igual. Diez bonitos estilos, todos del mismo linón de fina calidad—blanco o pastel, algunos con pequeños cuellos en contraste. Hemos vendido 7500 desde su introducción hace unos pocos meses. A Ud. le gustará adquirirlos por media o una docena para regalos de Navidad—y si hace su pedido por correo o teléfono, puede estar segura de la selección hecha—todos son preciosos.

CUARTO PISO

Se despachan pedidos por correo o teléfono. Wisconsin 7-5000, Ext. 261

Usted hallará ropa del mejor gusto para toda la familia en Best.

Elegantes estilos y accesorios para señoras, incluyendo desde modelos para deportes hasta toaletas de noche.

Ropa de irreprochable corte y distinción para departamentos especiales para niños y niñas.

Artículos para bebés en el Bazar Liliputiense.

SE ABREN, CON AGRADO, CUENTAS CORRIENTES

Best & Co.

5th AVE. Y 35th STREET

Sucursales en Garden City, Mamaroneck, East Orange, Boston.

## COMPRADORES AL POR MAYOR

ENCOTRARAN

¡GANGAS!

EN LA COLUMNA DE OFERTAS A COMPRADORES

(hechas por fabricantes y sus agentes)

QUE APARECE TODOS LOS DIAS EN LA PRENSA

Ayuntamiento de Madrid

COMPRADORES AL POR MAYOR

ENCOTRARAN

¡GANGAS!

EN LA COLUMNA DE OFERTAS A COMPRADORES

(hechas por fabricantes y sus agentes)

QUE APARECE TODOS LOS DIAS EN LA PRENSA

Ayuntamiento de Madrid

COMPRADORES AL POR MAYOR

ENCOTRARAN

¡GANGAS!

EN LA COLUMNA DE OFERTAS A COMPRADORES

(hechas por fabricantes y sus agentes)

QUE APARECE TODOS LOS DIAS EN LA PRENSA

Ayuntamiento de Madrid

COMPRADORES AL POR MAYOR

ENCOTRARAN

¡GANGAS!

EN LA COLUMNA DE OFERTAS A COMPRADORES

(hechas por fabricantes y sus agentes)

QUE APARECE TODOS LOS DIAS EN LA PRENSA

Ayuntamiento de Madrid

COMPRADORES AL POR MAYOR

ENCOTRARAN

¡GANGAS!

EN LA COLUMNA DE OFERTAS A COMPRADORES





Una escena, nada tranquilizadora por cierto, de la película "Murder at Midnight", que se empieza a exhibir hoy en el teatro "Mt. Morris".

## SECCION DE RADIO

### Clásicos favoritos por las ondas

**Conciertos por excelentes conjuntos musicales.—Composiciones iberoamericanas.**

Compensan la escasez de programas netamente hispanos en los carteles de los miércoles, los conciertos de música clásica y semiclasica, ejecutados por excelentes conjuntos y cuyos programas se ofrecen como composiciones favoritas de los amantes de la música.

**Hugo Mariani y Marionettes**

11.30 a. m. a 12.00 m.—WEAF  
El competente grupo de instrumentistas dirigido por Mariani ofrece otro de sus interesantes programas de balabales norteamericanos y europeos, en el que se incluyen algunos de los más populares tangos. El Trio Cameo, compuesto por la soprano Emily Woolley, la mezzosoprano Catherine Cavalli y el contralto Dorothy Greeley, prestarán su concurso interpretando varios números escogidos.

**Orquesta Gaucha**

3.00 a 3.30 p. m.—WMCA  
Un selecto programa de composiciones típicas ha sido confeccionado para esta audición, que promete ser del agrado de los radioescuchas que sintonicen con la misma.

**Concierto Lewisohn**

8.30 a 10.00 p. m.—WNYC  
El doctor Henry T. Fleck, director artístico de los conciertos que bajo los auspicios de Adolph Lewisohn se llevan a efecto en el Paraninfo del Hunter College, presenta para el día de esta noche al reputado grupo de instrumentistas, Trio Tollefsen, en un programa clásico que incluye dos composiciones sinfónicas de primera categoría.

## PROGRAMA PARA HOY

570 K.—WNYC—526 M.  
8.30 P. M.—Momentos melódicos.  
9.00 P. M.—Aventuras de Sherlock Holmes.  
9.30 P. M.—Trío cómico.  
10.00 P. M.—Orquesta Cívica de Rochester.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Arrollos musicales.  
11.30 P. M.—Ruso Columbo.  
11.45 P. M.—Recital de órgano.  
12.00 P. M.—Mildred Bailey y bufos.  
12.15 P. M.—Orquesta Goun-Sandera.  
12.30 A. M.—Orquesta Aerie Holst.

570 K.—WMA—526 M.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—La Bolsa.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Orquesta El Gaucho.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Los Diablos Rojos.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Jira por los cabarets.

600 K.—WEAP—454 M.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Gimnásticas.  
9.30 P. M.—Gene y Glenn.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.

600 K.—WEAP—454 M.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.

710 K.—WOB—422.3 M.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Clases de gimnasia.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Orquesta Maurer.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.

710 K.—WOB—422.3 M.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.

710 K.—WOB—422.3 M.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.

710 K.—WOB—422.3 M.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.

710 K.—WOB—422.3 M.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.

## "Un Caballero de Frac" se estrena en el teatro "Gil"

Yanguas y "La Bella Camelia" en el programa de variedades

UNA NUEVA REVISTA EN EL "APOLLO"

El excelente programa presente del teatro "Ramona"

Desde el lunes se está exhibiendo en el teatro "Gil" de Brooklyn la bellísima última comedia de Carlitos Chaplin "City Lights", sobre la que tantos elogios ha derramado la crítica mundial.

Hoy termina de proyectarse esta película y para mañana está anunciada la gran producción, toda hablada en castellano, "Un Caballero de Frac". En esta cinta, "filmada" en París, los productores hicieron derroche de lujo. Son los protagonistas Roberto Rey y la bella Gloria Guzmán.

En la escena se presentará el chistoso actor cómico mejicano Roberto Yanguas, junto con "La Bella Camelia", quienes se despiden del público hispano de los Estados Unidos, pues salen en breve para Centro y Sud América. Se anuncian otros actos de mucho interés para esta semana.

En el "Apollo"

Hazel Miller sigue cosechando palmas en este teatro, donde esta semana se presenta en la nueva y soberbia revista de Billy Minsky junto con otros artistas tan populares como Mae Brown, Gypsys Rae

**Orquesta Cívica de Rochester**

10.00 a 10.30 p. m.—WJZ  
La afamada agrupación que dirige el maestro Guy Fraser Harrison, presenta hoy el siguiente programa de música clásica:

Marcha de los Emperadores Mogoles  
Minuto del Concierto en Re para cuerdas  
Pasapalido, de "Falsas de la Bre-  
taña"  
Obertura: "Rosamunde"

**PROGRAMAS HISPANOS ANUNCIADOS PARA MAÑANA, JUEVES**

11.30 a. m.—Hugo Mariani y marionettes, WEAF  
12.10 p. m.—Carlos García, tenor, WMSG  
2.15 p. m.—Orlando Ricalde, WPCB  
5.30 p. m.—Los Caporales, WPCB  
11.00 p. m.—Orquesta filipina, WRNY  
11.30 p. m.—Ma r i m b a Don Carlos, WRNY

**PROGRAMA PARA HOY**

570 K.—WNYC—526 M.  
8.30 P. M.—Momentos melódicos.  
9.00 P. M.—Aventuras de Sherlock Holmes.  
9.30 P. M.—Trío cómico.  
10.00 P. M.—Orquesta Cívica de Rochester.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Arrollos musicales.  
11.30 P. M.—Ruso Columbo.  
11.45 P. M.—Recital de órgano.  
12.00 P. M.—Mildred Bailey y bufos.  
12.15 P. M.—Orquesta Goun-Sandera.  
12.30 A. M.—Orquesta Aerie Holst.

570 K.—WMA—526 M.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—La Bolsa.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Orquesta El Gaucho.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Los Diablos Rojos.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Jira por los cabarets.

600 K.—WEAP—454 M.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Gimnásticas.  
9.30 P. M.—Gene y Glenn.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.

600 K.—WEAP—454 M.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.

710 K.—WOB—422.3 M.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Clases de gimnasia.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Orquesta Maurer.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.

710 K.—WOB—422.3 M.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.

710 K.—WOB—422.3 M.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.

710 K.—WOB—422.3 M.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.

710 K.—WOB—422.3 M.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.



Una escena de la hermosa producción, toda hablada en español, "Campanas de Capistrano", que empieza a exhibirse el viernes en el teatro "San José."



La seductora Conchita Montenegro y el impetuoso Edmund Lowe en el nuevo episodio de "The Cisco Kid", que se pone hoy en el lienzo del "Loew" de la 116, hasta el viernes.



Roberto Rey y Gloria Guzmán, brillantes intérpretes de la soberbia producción, toda hablada en castellano, "Un Caballero de Frac", que viene mañana al teatro "Gil" de Brooklyn.



Reed, La Verne Williams y Alice Du Val, cuyos cantos tienen la virtud de disipar las inquietudes de la depresión, según sus admiradores.

Entre los comediantes que se presentan esta semana se encuentran Sam Raynor, Charles Collins, Charles Smith y Lee Hickman.

**En el Ramona**

Nutrido público acudió anoche a la función inaugural del presente programa de este teatro, con la magnífica película, hablada en español, "Esclavas de la Moda", y un programa de variedades en el que intervinieron La Gitanilla, Carmen Alonso y el notable tenor español Julián Mario Oliver.

6.30 P. M.—Orquesta George Hall.  
6.45 P. M.—Rols y Duna.  
7.00 P. M.—Myrt y Marge.  
7.15 P. M.—Big Crosby, baritone.  
7.30 P. M.—Hermanns Boswell.  
7.45 P. M.—Morton Downey, tenor.  
8.00 P. M.—Orquesta Freddie Rich.  
8.15 P. M.—Sam el cantor.  
8.30 P. M.—Kate Smith, tonadillera.  
8.45 P. M.—Comediantes.  
9.00 P. M.—Cuarteto y órgano.  
9.20 P. M.—Club de los Crimenes.  
9.30 P. M.—Personalidades artísticas.  
10.15 P. M.—Concierto clásico.  
1.20 A. M.—Orquesta Abrams.

1010 K.—WRNY—297.8 M.  
1.00 P. M.—Variaciones.  
1.30 P. M.—Variaciones.  
2.00 P. M.—Orquesta Munsch.  
3.45 P. M.—La Bolsa.  
4.00 P. M.—Variaciones.  
4.30 P. M.—Ramón Palmer, pianista.  
7.15 P. M.—Fero de Asuntos Extranjeros.  
7.30 P. M.—Musicales.  
8.45 P. M.—Música brasileña.  
9.20 P. M.—Orquesta para baile.  
10.00 P. M.—Cuarteto melódico.  
11.30 P. M.—Programa húngaro.  
12.00 P. M.—Variaciones.

1010 K.—WRNY—297.8 M.  
3.30 A. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Consejos a los padres.  
12.45 P. M.—Variaciones.  
1.00 P. M.—Variaciones.  
1.30 P. M.—Variaciones.  
2.00 P. M.—Disertación.  
2.30 P. M.—Variaciones.  
3.00 P. M.—Variaciones.  
3.30 P. M.—Variaciones.

## El "San José" estrena el viernes una nueva revista y una notable película

"Wu Li Chang en Harlemmenias" es la revista y la cinta "Campanas de Capistrano".—Programas del "Hamilton" y "Regent", el "Mt. Morris", el "Jewel" y otros teatros

El próximo viernes se efectuará en el teatro "San José" el estreno de la película, toda hablada en español, "Campanas de Capistrano", con un reparto totalmente mejicano y un fondo sumamente pintoresco y de notable valor histórico.

Esta cinta se desarrolla en tiempos de la alta California de 1832, cuando ésta era aún territorio mejicano, y, bajo sus fases de comedia, da interesantes detalles históricos.

En el Mt. Morris

Un hermoso grupo de números de variedades y la película "Murder at Midnight" hacen el atractivo programa que empieza hoy en este teatro.

Entre los actos de variedades figuran "The Jazz Revival", un estupendo número musical en el que intervienen 18 artistas; Lomax & Lomax, Elsie Bryte, "Baby Grid & the 6 Brownskins" y otros.

En el Jewel

Hoy termina de exhibirse aquí la emocionante cinta "24 Hour" basada en la novela de Louis Bromfield, con Clive Brook, Kay Francis y Miriam Hopkins en los papeles principales. Para mañana y el viernes se anuncia "Side Show", con Winnie Lightner y Charles Butterworth, así como "Men are like that", una comedia de Laure La Plante.

Loew de la 116

"Sidewalks of New York" y "The Cisco Kid" constituyen el doble programa que empieza a regir hoy en este teatro. En la primera de estas cintas actúan Buster Keaton, Anita Page, Cliff Edwards y otros conocidos y populares artistas de la pantalla, mientras que en la segunda los intérpretes son Conchita Montenegro y Edmund Lowe.

**El pianista Sanromá prepara un concierto**

El notable y aplaudido "virtuoso" del piano, Jesús M. Sanromá, solista de la Orquesta Sinfónica de Boston, y ya en múltiples ocasiones



Ella es Miriam Hopkins y él Clive Brook, la cinta se titula "24 Hours" y el teatro donde empieza a exhibirse hoy es el "Jewel".

aplaudido en nuestras mejores salas de concierto, viene preparando un interesante recital que ofrecerá al público neoyorquino en el Symphony Hall, y en la tarde del domingo próximo, de acuerdo con un seleccionado programa, que anunciaremos oportunamente.

**Festival artístico en el "Círculo Valenciano"**

El Film Center Studio de esta ciudad presentará un festival artístico la noche del miércoles próximo, 25 del actual, víspera de "Thanksgiving Day", en el salón de actos del "Círculo Valenciano", tomando parte, entre otros, Sid Sprague, en una exhibición de zapateo; la pareja de niños Salas-Fanjul, Rodríguez y Miccioli, y Aguirre y Mina.

**Aparecen en un faro los 5 jóvenes y 3 maestras**

(Continuación de la 1a. pág.)  
kilo. Este le contestó a gritos también que atracar al faro y siguió dando voces que sirvieron de guía a los perdidos navegantes hasta que por fin por el sonido de la voz lograron dar con el faro pues tan espesa era la niebla que no se veía a más de diez pies de distancia.

El hallazgo del grupo viene a poner término a una ansiosa búsqueda de prolongadas horas por parte de familiares, amigos y las autoridades. Mr. y Mrs. Chance, padre del joven que dirige la lancha, siempre expresaron confianza en la habilidad de su hijo y creyeron que estaría refugiado en alguna ensenada aguardando a que se le vantara la cerrazón.

En la ciudad de Millville, al sur de New Jersey, a cuya High School pertenecen los ocho excursionistas, tan pronto como se supo la noticia del hallazgo de los extraviados, se pusieron a sonar todas las sirenas de las fábricas y numerosos amigos de las maestras y de los cinco jóvenes, inmediatamente se pusieron en marcha a Bivalve para saludar a los desaparecidos.

**Hamilton y Regent**  
"Reno Bound" y "The White Devil" son los títulos de las dos cintas principales que empiezan a exhibirse hoy simultáneamente en estos dos teatros.

La primera es la historia de la esposa de un acudado comercian-



Alice Du Val, de la colección de preciosidades que presenta Billy Minsky esta semana en su revista "Bock Baigle From Brownsville" en el Teatro "Apollo."

## La recaudación de fondos para auxiliar

(Continuación de la 1a. pág.)  
pal, ha informado que 3,853 hombres, mujeres y niños, un record en su número, fueron alojados la noche del último domingo en los albergues al pie de la calle 25 este y del South Ferry.

Por conducto de las oficinas de empleos del comité de emergencia, 10,000 hombres y mujeres han sido colocados a razón de \$15 por semana, desde que se comenzaron las tareas del comité en tal sentido a principios de octubre. Dichos empleados han sido pagados del fondo de \$18,000,000 que se viene recaudando, y la nómina total de los mismos para la semana que terminó el 14 de noviembre suma \$115,324, según informes suministrados por el

## Moralizando en San Salvador

SAN SALVADOR, E. S., noviembre 17 (A).—De orden de las autoridades competentes, han sido expulsados del país dos chinos que mantenían en esta capital un centro de prostitución y pagaban rufianes que llevaran al establecimiento muchachas inocentes.

Elo es prueba de que el actual gobierno trata de depurar la conciencia nacional, castigando severamente a los contraventores de la ley.

comité ayer. Desde el primero de octubre a la fecha, se han incurrido gastos de \$439,000 en sueldos y jornales por trabajos de emergencia.

## ESPECTACULOS

### TEATRO GIL

102 COURT STREET Brooklyn, N. Y.  
A los cuadros de Borah  
HOY  
CHARLIE CHAPLIN  
CITY LIGHTS  
OTRAS VARIEDADES  
JUEVES.—SENSACION  
UN CABALLERO DE FRAC  
TODA HABLADA EN ESPAÑOL

**Teatro RAMONA** Calle 147 y HOY Y MANANA  
Programa Extraordinario desde las 7 p. m.  
LA GITANILLA  
CARMEN ALONSO  
JULIAN MARIO OLIVER  
Esclavas de la Moda  
Con CARMEN LARRABETI  
Tome el Subway B'way hasta 145 St.

**METROPOLITAN** Calle 147 y HOY Y MANANA  
Programa Extraordinario desde las 7 p. m.  
LA GITANILLA  
CARMEN ALONSO  
JULIAN MARIO OLIVER  
Esclavas de la Moda  
Con CARMEN LARRABETI  
Tome el Subway B'way hasta 145 St.

**Club Hispano de Bellas Artes**  
Hoy miércoles, día 18, a las 8.45  
"NOCHE DE ARTE"  
en el 216 Oeste calle 58, N. Y.  
ANGEL SOTO, presidente.  
V. J. ROSALES, secretario.

**MT. MORRIS** 116 Street 3 Su. Ave.  
HOY—En la pantalla  
"MURDER AT MIDNIGHT"  
Sensacional y emocionante, con Allen Tringle, en la escena: "THE JAZZ REVIVAL" (La Resurrección del Jazz), 18 personas, Algeria, Sancia, Bette.

**LOEW'S** 116th St.  
Entre Lenox y 74th Ave.  
CONTINUAS  
1 a 11 p. m.  
HOY, mañana, viernes  
"THE CISCO KID"  
con Warner Baxter,  
Edmund Lowe y  
Conchita Montenegro

**RKO** 116 St. 7 Ave.  
HOY  
BUDDY ROGERS  
EN  
"The Road to Reno"  
Y  
"The White Devil"

**HAMILTON** 146 St. B'way.  
HOY  
BUDDY ROGERS  
EN  
"The Road to Reno"  
Y  
"The White Devil"

### SAN JOSE

5a. Avenida y calle 110.  
Tel. Monument 2-4147  
HOY  
EN LA ESCENA:  
Fernando Lalo, Director  
presenta la revista de Arte y Lado  
"RENACIMIENTO"  
con todos los artistas de la compañía  
y los HERMANOS ALIS.  
PRIMERA PRESENTACION EN LA  
ESCENA A LA 1 P. M.  
EN LA PANTALLA:  
CARMEN ALONSO  
JULIAN MARIO OLIVER  
Esclavas de la Moda  
Con CARMEN LARRABETI  
Tome el Subway B'way hasta 145 St.

**APOLLO** 125th St. y 6th Ave.  
HOY  
Nueva program. Matinée diario  
BURLESCO  
"Bock Baigle from Brownsville"

**INTER GARDEN** Broadway y 47 St.  
DOLORES  
Ruling Voice  
con WALTER HUSTON  
DORIS KENYON

**TRAND** Broadway y 47 St.  
DOLORES  
Ruling Voice  
con WALTER HUSTON  
DORIS KENYON

**COSTELLO** en "EXPENSIVE WOMEN"

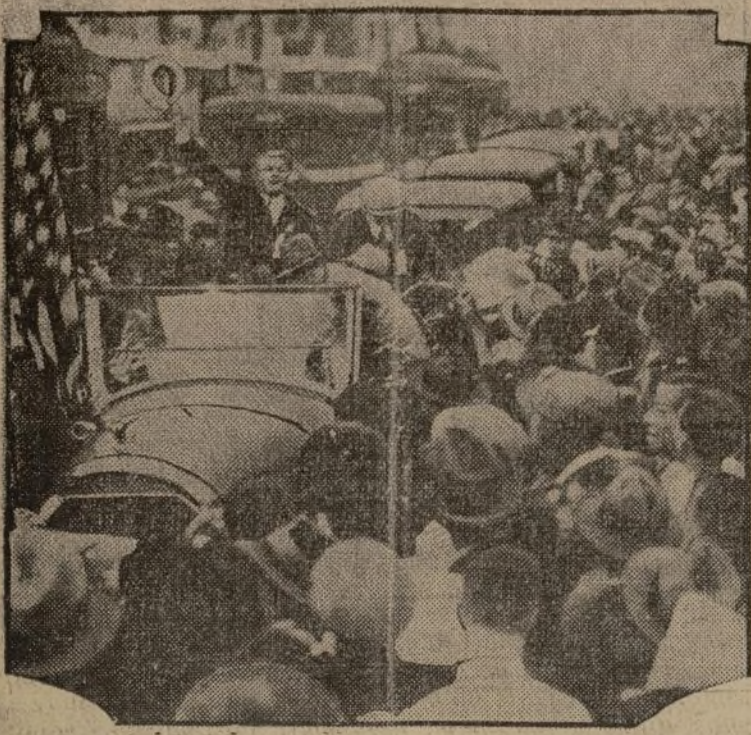
**BEACON** B'way 7 St.  
DOS PELICULAS  
"The Love Storm"  
Y  
"The Flying Fool"

SIEMPRE que necesito el depositar dinero, hacer giro o cualquier transacción bancaria, acudo a los bancos que se anuncian en LA PRENSA porque son de confianza y además pueden rendirme el servicio personal que necesito.—Comuniqué.

## RESTAURANTES

**HOTEL RESTAURANT PARK PLAZA & COFFEE SHOP** 50 W. 77 St. esq. Columbus Ave., New York  
M. OTERO, Admin.—Tel. EDLcott 2-3709.  
Único en su clase. Exquisita comida española, francesa y norteamericana.  
ALMUERZO, 11-3, 45 cts. Servicio esmerado. CENA, 6-9-30, 75 cts.

## Gran Recepción en Tokio



MR. HERPERT HUNTER, de pie en el auto, saludando a la multitud entusiasmada en Ginza (el Broadway de Tokio) durante el desfile de él y sus muchachos, todos estrellas del "base-ball" americano, equipo que fué al Japón para jugar cuatro grandes partidos con los cuadros más destacados del imperio.

## Un Festival del Merry-makers Social Club



CON MOTIVO del festival últimamente celebrado por esta sociedad hispana, se congregaron en el local social la mayoría de sus miembros, parte de los cuales figuran en la presente fotografía.

## Un muchacho heroico



EL NINO de 8 años Herbert Fuchs, que aunque hace meses que está confinado en el Hospital de Enfermedades Contagiosas de Nueva York, en una máquina de respiración artificial, aún tiene el coraje de sonreír cuando su buena enfermera, Miss Reicks, le hace oír una canción popular por el radio. A la izquierda el doctor Smith, que lo asiste.

## INTIMIDADES DEL CINE

POR EL CAPITAN  
ROSCOE FAWCETT



JANET  
GAYNOR

supersticiosamente insiste en ponerse cuando hace una escena larga en alguna película, los mismos zapatos que llevaba cuando hizo el "Septimo Cielo," porque dice le trae buena suerte.

¿Sabía Ud. que LOUISE FAZENDA en un tiempo vendió diarios a voces, que EVELYN BRENT fué maestra de escuela y que EL BRENDEN no es sueco?

NEIL  
HAMILTON

tiene un cuadrilátero de lucha en la entrada de su casa y todos sus invitados varones, antes de entrar, tienen que luchar con él.



CHIC  
SALE

ha representado 82 papeles de personajes que fluctúan entre 12 y 30 años y que pertenecían a personas de ambos sexos.



JIMMIE "SCHNOZZLE" DURANTE

Jimmie "Narizota" Durante fué a su primer fiesta en Hollywood en una ambulancia y se hizo sacar en una camilla. El hombre de esta ranera dió una broma, o pretendió darla.



EL MINISTRO del Exterior italiano signor Dino Grandi, fotografiado a bordo del "Conte Grande" que lo trajo el lunes último a Nueva York, aparece aquí rodeado de un grupo de fotógrafos y de reporteros. A la derecha, una interesante instantánea del joven estadista y a la izquierda otra de su gentil esposa.



EL PEQUEÑO Billy Woodruff, de Newton Highlands, Mass., afila cuidadosamente un hacha para la matanza del 26 del corriente, día de dar gracias a Dios (Thanksgiving) mientras que la futura víctima contempla indiferente la operación, ajeno a lo que le va a suceder, ¡ah, pavo!...



MR. STANLEY WILLIAMSON, capitán del equipo de la Universidad del Sud de California, campeón de los de la costa del Pacífico, en el momento de ser "adornado" con una corona de flores por dos gentiles admiradoras.



EL DR. HAWKING YEN (izquierda) nuevo ministro chino en Washington, a su llegada a la capital, es saludado por Mr. G. T. Ye (centro) primer secretario de la legación y por Mr. Weigh Kss, adjunto a la misma.



MR. FLOYD GIBBONS, conocido trota-mundos y corresponsal del International News Service, despídese de su jefe, Mr. Joseph V. Connolly antes de partir para Manchuria, desde donde remitirá información de las hostilidades chino-japonesas; hostilidades, nada más, cuidado con llamarle guerra.



VISTA GENERAL de una de las grandes manzanas de la parte más céntrica de la ciudad de Nueva York, en la Quinta Avenida y en la cual se construye el gran edificio denominado "Ciudad del Ayuntamiento de Madrid" y audaz proyecto del multimillonario Mr. John D. Rockefeller, Jr. Naturalmente que será lo mayor y más adelantado de su género en el mundo.

Ayuntamiento de Madrid



